II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 26 januari 1988

tot aanvaarding van een verbintenis in het kader van de nieuwe anti-dumpingprocedure betreffende de invoer van een herbicide van oorsprong uit Roemenië

(88/47/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2176/84 van de Raad van 23 juli 1984 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1761/87 (2), inzonderheid op artikel 15,

Na overleg in het kader van het in bovengenoemde verordening bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. Procedure

(1) Bij Verordening (EEG) nr. 955/79 van de Raad (3) werd een definitief anti-dumpingrecht van 40 % ingesteld op een herbicide, DNBP Technisch (Dinoseb), van oorsprong uit Roemenië. De anti-dumpingprocedure werd in 1981 naar aanleiding van een verzoek van de klagende partij om herziening van de geldende maatregelen opnieuw geopend. De Commissie voerde een nader onderzoek uit doch concludeerde op 6 mei 1982 in haar Besluit 82/285/EEG (4) dat het definitieve recht van 40 % niet behoefde te worden gewijzigd en dat de nieuwe procedure bijgevolg moest worden beëindigd.

In december 1986 maakte de Commissie ingevolge artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2176/84 (5) bekend dat het anti-dumpingrecht binnenkort zou vervallen.

Op 29 mei 1987 heropende de Commissie de anti-dumpingprocedure met betrekking tot DNBP Technisch, van oorsprong uit Roemenië, naar aanleiding van een verzoek om herziening van de maatregelen dat was ingediend door de Europese Raad van de Bonden van de Chemische Nijverheid (CEFIC) namens de producenten van de Gemeenschap die gezamenlijk een groot deel van de communautaire produktie van het betrokken produkt voor hun rekening nemen (6). Het verzoek om een nieuw onderzoek bevatte bewijsmateriaal om aan te tonen dat het vervallen van de bestaande maatregelen zou leiden tot dreigende schade voor de communautaire producenten. Het produkt waar het verzoek om een nieuw onderzoek betrekking op heeft is het herbicide Dinoseb (4,6-dinitro-*o-sec*-butylfenol, DNBP), hetwelk een contactherbicide is dat in de landbouw voor vele doeleinden wordt gebruikt alsook bij de fabricage van polystyreen. Het komt overeen met de GN-codes 2908 90 10 en ex 3808 30 10.

(2) De Commissie heeft de naar haar weten betrokken exporteur en importeurs, de vertegenwoordigers van het uitvoerende land en de indiener van de klacht hiervan officieel in kennis gesteld en de rechtstreeks betrokken partijen de gelegenheid gegeven hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken en te verzoeken om te worden gehoord.

Twee producenten van de Gemeenschap, de betrokken exporteur en enkele importeurs hebben hun standpunt schriftelijk medegedeeld. Bovendien heeft de betrokken exporteur verzocht te worden

(1) PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 1.
(2) PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 9.
(3) PB nr. L 121 van 17. 5. 1979, blz. 5.
(4) PB nr. L 128 van 11. 5. 1982, blz. 17.
(5) PB nr. C 335 van 30. 12. 1986, blz. 11.
(6) PB nr. C 142 van 29. 5. 1987, blz. 4.

gehoord, hetgeen is toegestaan, en heeft hij voorgesteld met de producenten van de Gemeenschap bijeen te komen ten einde de wederzijdse standpunten tegenover elkaar te stellen. Laatstgenoemden deden weten dat zij niet aan een dergelijke bijeenkomst wilden deelnemen.

(3) De Commissie heeft alle gegevens die zij nodig achtte ingewonnen en geverifieerd en een onderzoek ingesteld ten kantore van A. H. Marks, Bradford, Verenigd Koninkrijk. Ook de gegevens met betrekking tot de andere voorname producent van de Gemeenschap, SNPE, werden geverifieerd.

(4) De Commissie heeft op haar verzoek gedetailleerde schriftelijke gegevens ontvangen van de communautaire producenten die de klacht hebben ingediend, de exporteur en verscheidene importeurs, en deze gegevens voor zover zulks nodig werd geacht geverifieerd.

(5) Het dumpingonderzoek had betrekking op de periode van 1 mei 1986 tot en met 30 april 1987.

B. Normale waarde

(6) Aangezien Roemenië een land is dat geen markteconomie heeft in de zin van artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2176/84 zag de Commissie zich verplicht gebruik te maken van een van de in dat artikel bepaalde methoden voor de vaststelling van de normale waarde. Daar de Verenigde Staten het enige land met een markteconomie buiten de Gemeenschap zijn waarin gedurende de periode van onderzoek DNBP Technisch werd geproduceerd, koos de Commissie, zoals zij dit bij haar vorige anti-dumpingonderzoek met betrekking tot dit produkt had gedaan, de prijzen van de grootste producent in dat land als basis voor de berekening van de normale waarde. Deze prijzen werden ten kantore van de betrokken VS-producent geverifieerd.

(7) De Roemeense exporteur, Danubiana, zette vraagtekens achter het door de Commissie voor de bepaling van de normale waarde gekozen analoge land met de bewering dat de verkopen van het produkt in de Verenigde Staten halverwege de periode van onderzoek, in oktober 1986, werden gestaakt. Er werd door de exporteur echter geen alternatieve benadering voorgesteld. Hoewel slechts voor een gedeelte van de periode van onderzoek gegevens beschikbaar waren was de Commissie van mening dat, aangezien de Verenigde Staten het grootste land met markteconomie zijn waarin DNBP Technisch werd gebruikt en de betrokken fabrikant de grootste producent van het produkt, de normale waarde redelijkerwijs kon worden geraamd op basis van de verkopen op de markt van de Verenigde Staten in de periode mei tot oktober 1986.

C. Prijs bij uitvoer

(8) In de periode van onderzoek werd geen DNBP Technisch uit Roemenië naar de Gemeenschap geëxporteerd. In het vierde kwartaal van 1986 bood Danubiana echter aan een aanzienlijke hoeveelheid DNBP Technisch te leveren aan een onafhankelijke importeur van de Gemeenschap tegen een bepaalde prijs voor levering in 1986 en 1987. De geldigheid van dit aanbod overschreed de datum waarop de in 1982 ingestelde maatregelen vijf jaar van kracht zouden zijn geweest, dat wil zeggen de datum waarop bij ontbreken van een heropening van de anti-dumpingprocedure de vigerende maatregelen zouden zijn vervallen.

D. Vergelijking

(9) Ten einde de normale waarde en de prijs bij uitvoer waartegen Danubiana DNBP Technisch aanbood aan importeurs in de Gemeenschap te vergelijken, vergeleek de Commissie de betrokken prijzen in het stadium af fabriek, zoveel mogelijk op hetzelfde tijdstip, waarbij naar behoren rekening werd gehouden met verschillen in vervoerkosten en bijkomende kosten, verpakkingskosten, rechten en belastingen en andere factoren die van invloed zijn op de vergelijkbaarheid van de prijzen.

E. Marges

(10) De dumpingmarge zou voor het in punt 8 bedoelde contract 21 % hebben bedragen wanneer Danubiana DNBP Technisch aan de communautaire importeur zou hebben geleverd.

F. Schade

Toelichting

(11) De omvang van de communautaire markt voor DNBP Technisch is sinds 1983 betrekkelijk stabiel gebleven afgezien van enkele geringe wijzigingen welke werden veroorzaakt door de weersomstandigheden. De jaarlijkse markt kan worden ingedeeld in twee afzonderlijke fasen : in de periode oktober tot maart worden bestellingen geplaatst voor het produkt voor het volgende kweekseizoen en van april tot september wordt het produkt vervaardigd en verkocht aan chemische verwerkers die het verwerken tot een herbicide voor landbouw- en tuinbouwdoeleinden. Eveneens vindt enige verkoop (minder dan 10 %) plaats aan ondernemingen die DNBP Technisch gebruiken als inhibitor bij de polymerisatie van styreen.

De ontwikkeling van de wereldmarkt werd onlangs ongunstig beïnvloed door grote ongerustheid ten aanzien van de veiligheid van het produkt voor het leefmilieu. Als gevolg van deze ongerustheid werd de verkoop van het produkt in het Verenigd Koninkrijk vanaf december 1986 voor onbepaalde tijd verboden. Andere landen van de Gemeenschap zouden dit voorbeeld in de nabije toekomst kunnen volgen. In de Verenigde Staten, de grootste markt, werd het produkt met ingang van oktober 1986 feitelijk uitgesloten van verder gebruik in de landbouw. Bovendien lijkt het, als gevolg van de verdere studies die sindsdien in dat land werden uitgevoerd, waarschijnlijk dat de US Federal Environmental Protection Agency het gebruik van het produkt voor landbouwdoeleinden voor onbepaalde tijd zal verbieden.

Dreiging van schade

(12) Sinds 1981 heeft Roemenië geen DNBP Technisch naar de Gemeenschap uitgevoerd en de markt werd alleen door communautaire producenten van leveringen voorzien. Het is derhalve duidelijk dat de communautaire producenten gedurende de periode 1982 tot en met 1987 geen schade hebben geleden als gevolg van invoer met dumping uit Roemenië. De producenten van de Gemeenschap voerden echter aan dat door het aflopen van de anti-dumpingmaatregelen tegen invoer van DNBP uit Roemenië gevaar voor schade zou kunnen ontstaan. De klagende partijen beweerden dat dit gevaar voor schade reëel was gezien het feit dat door Danubiana in 1986 offertes op de markt waren gebracht tegen lage prijzen, die bij ontbreken van het anti-dumpingrecht van 40 % aanzienlijk onder de prijzen van de communautaire producenten zouden hebben gelegen.

(13) In het onderhavige geval zou niet uit het oog moeten worden verloren dat de herziening van de door de Commissie getroffen maatregelen plaatsvond in het kader van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2176/84. Voor de vaststelling of gevaar voor schade voor de communautaire producenten zou ontstaan wanneer de bestaande anti-dumpingmaatregelen zouden vervallen, heeft de Commissie alle ter zake doende factoren onderzocht ten einde uit te maken of het vervallen van het anti-dumpingrecht zou leiden tot een situatie waardoor werkelijke schade zou kunnen ontstaan.

(14) In dit verband werden de volgende feiten geacht toepasselijk te zijn :

— In de offertes met lage prijzen welke in oktober en november 1986 aan de importeurs van de Gemeenschap werden gedaan zouden de prijzen ongeveer 19 % onder die van de communautaire producenten hebben gelegen wanneer geen anti-dumpingrecht van kracht zou zijn geweest. Deze slotsom werd aangevochten door de exporteur die beweerde dat bij ontbreken van een anti-dumpingrecht, de prijs van de offerte overeenkomstig hoger zou zijn geweest. Danubiana voerde eveneens aan dat de importeurs om de offertes hadden verzocht namens communautaire producenten met het doel bewijsmateriaal te verschaffen voor de heropening van de anti-dumpingprocedure. Als zodanig waren dit geen echte aanvragen met het oog op een eventuele aankoop van het Roemeense produkt.

  Wat het argument betreft dat de uitvoerprijzen hoger zouden zijn geweest bij ontbreken van een anti-dumpingrecht blijkt uit het bewijsmateriaal dat Danubiana bereid was het produkt tegen dezelfde lage prijs te leveren wanneer het anti-dumpingrecht zou zijn vervallen. Ten aanzien van de stelling dat de aanvragen om offertes niet echt waren is de Commissie van mening dat deze opvatting niet door het bewijsmateriaal wordt geschraagd. Het is echter wel duidelijk dat Danubiana reageerde alsof de aanvragen echt waren en dit is onder de gegeven omstandigheden het enige relevante feit.

— Met betrekking tot de exportmogelijkheden van Danubiana bleek uit de feiten dat deze niet onaanzienlijk waren, vooral gezien de sluiting van de VS-markt (voorheen een belangrijke afzetmarkt) met ingang van oktober 1986 en de onderbezetting van de produktiecapaciteit in 1986. Ceteris paribus zouden de exportmogelijkheden welke gebruikt hadden kunnen worden voor verkopen in de Europese Gemeenschap wel 35 % van de EG-markt hebben uitgemaakt.

  Danubiana voerde aan dat een deel van de overcapaciteit wordt gebruikt voor de opvoering van de handel binnen Oost-Europa en derhalve niet beschikbaar was voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap. De Commissie is echter van mening dat, zelfs wanneer dit het geval zou zijn, een belangrijk deel van de overblijvende capaciteit gebruikt had kunnen worden voor verkopen naar de Europese Gemeenschap en indien nodig uitgebreid had kunnen worden door middel van een intensiever gebruik van de installaties.

— Aangezien de contracten voor de verkoop van Dinoseb over het algemeen door de producenten met chemische verwerkers worden gesloten voor een geheel kweekseizoen (april tot september) en voor aanzienlijke hoeveelheden kan het verlies van een belangrijk contract een aanzienlijke vermindering van het marktaandeel van een producent uit de Gemeenschap inhouden. De Roemeense offerte aan een communautaire importeur maakte ongeveer 10 % van de Gemeenschapsmarkt uit. Bovendien kan een verlies van marktaandeel, aangezien de verkopen seizoengebonden zijn, pas in het volgende jaar door de producenten worden ingehaald. Verkoopverliezen in deze orde van grootte wegens invoer met dumping zouden een rechtstreekse uitwerking hebben op de winstmogelijkheden van de producenten van de Gemeenschap. Gelijksoortige gevolgen voor de winst zouden zich eveneens hebben voorgedaan indien de communautaire producenten zouden hebben getracht de door Danubiana aangeboden lage prijzen te evenaren.

— Toxicologische studies, die in de Verenigde Staten en elders zijn uitgevoerd hebben enige twijfels doen rijzen wat de toekomst van DNBP Technisch als landbouwherbicide betreft. Gezien dit feit en de mogelijkheid dat de communautaire markt in de nabije toekomst wellicht aanzienlijk zal inkrimpen, is het duidelijk dat het verlies van een groot deel van een afnemende markt ten gevolge van verkopen tegen lage prijzen de communautaire producenten een zware slag zou toebrengen en hen

ervan zou kunnen weerhouden de voorraden te liquideren en de produktiefaciliteiten, voor zover nodig, aan te passen.

— Tenslotte merkt de Commissie op dat het dumpen van dit produkt door Roemeense exporteurs van historische aard is, hetgeen blijkt uit de tijdens het originele onderzoek in 1979 en de daaropvolgende herziening in 1982 vastgestelde hoge dumpingmarges.

(15) Concluderend en alle feiten en overwegingen in aanmerking nemend is de Commissie van mening dat het klaarblijkelijk is dat de opheffing van het anti-dumpingrecht tot een situatie zou voeren waardoor waarschijnlijk werkelijke schade wordt toegebracht aan de producenten van de Gemeenschap.

G. Belang van de Gemeenschap

(16) Gezien de dreigende schade voor de producenten van de Gemeenschap wanneer de invoer met dumping op de communautaire markt door Roemenië zou worden hervat, is de Commissie tot de slotsom gekomen dat in het belang van de Gemeenschap maatregelen dienen te worden genomen.

H. Verbintenis

(17) Na in kennis te zijn gesteld van de belangrijkste resultaten van het nieuwe onderzoek stemde de Roemeense exporteur, ongeacht zijn standpunt dat er geen schade voor de producenten van de Gemeenschap dreigde te ontstaan, toe in het aanbieden van een verbintenis tot naleving van een minimumprijs, uitgedrukt in Ecu per kg, franco grens van de Europese Gemeenschap. De uitwerking van genoemde verbintenis zal zijn dat wordt verzekerd dat de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap zodanig zijn dat de communautaire producenten geen schade wordt berokkend, dat wil zeggen dat de dreiging van schade wordt opgeheven. De in aanmerking te nemen minimumprijs bij uitvoer werd vastgesteld op basis van de verkoopprijs die nodig is om de producenten van de Gemeenschap een passende winst op te leveren waarbij in het bijzonder rekening werd gehouden met de winstmogelijkheden en de structuur van de kostprijs van de twee in de meest recente periode betrokken producenten.

De Commissie is, na overleg te hebben gepleegd, van mening dat de verbintenis aanvaardbaar is en dat het onderzoek derhalve kan worden beëindigd zonder oplegging van anti-dumpingrechten,

BESLUIT:

Artikel 1

De anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van DNBP Technisch (Dinoseb), overeenkomend met de GN-codes 2908 90 10 en ex 3808 30 10, van oorsprong uit Roemenië, wordt hierbij beëindigd.

Artikel 2

De door Danubiana, Boekarest, Roemenië, aangeboden verbintenis in verband met de heropening van de anti-dumpingprocedure met betrekking tot de invoer van DNBP Technisch, als bedoeld in artikel 1, wordt hierbij aanvaard.

Gedaan te Brussel, 26 januari 1988.

Voor de Commissie

Willy DE CLERCQ

Lid van de Commissie